

資產負債表

於二零零五年十二月三十一日

	附註	本集團		本公司	
		二零零五年 千美元	(經重列) 二零零四年 千美元	二零零五年 千美元	(經重列) 二零零四年 千美元
資產					
非流動資產					
無形資產	13	605,994	605,286	—	—
遞延稅項資產	27	359	387	—	—
物業、廠房及設備	14	4,341,443	3,821,484	—	—
預付租賃	15	1,739	1,818	—	—
於附屬公司的投資	16	—	—	2,735,780	2,788,948
於聯營公司的投資	17	—	15,148	—	—
可供出售投資	17	10,285	—	—	—
受限制現金		150	150	—	—
其他資產	18	101,543	85,095	6,601	8,839
		5,061,513	4,529,368	2,742,381	2,797,787
流動資產					
易耗存貨	19	38,332	42,059	—	—
應收貿易賬款	20	22,810	12,089	—	—
預付開支及其他		47,959	29,684	3,099	2,919
衍生金融工具	30	4,533	2,241	3,960	2,241
應收有關連公司款項	22	—	125	—	—
受限制現金		48,034	28,520	—	—
現金及現金等值項目	21	187,698	341,027	61,228	117,446
		349,366	455,745	68,287	122,606
資產總額		5,410,879	4,985,113	2,810,668	2,920,393

	附註	本集團		本公司	
		二零零五年 千美元	(經重列) 二零零四年 千美元	二零零五年 千美元	(經重列) 二零零四年 千美元
股本					
本公司股本持有人應佔資本及儲備					
股本	23	530,018	529,320	530,018	529,320
儲備：					
股份溢價		1,269,089	1,267,913	1,269,089	1,267,913
額外繳入資本		93,893	94,018	90,981	91,212
可換股債券－股本成分	25	14,400	14,400	14,400	14,400
外幣換算調整		(24,052)	(23,197)	—	—
未攤銷購股權開支		(1,087)	(2,300)	(214)	(773)
現金流量對沖儲備		5,368	(20,564)	5,368	(21,777)
保留盈利／(累計虧損)		12,252	(34,080)	213,983	271,271
		1,899,881	1,825,510	2,123,625	2,151,566
負債					
非流動負債					
長期借貸	24	2,671,129	2,415,716	567,759	656,824
衍生金融工具	30	7,240	22,361	7,240	22,361
其他長期負債	26	2,631	5,734	—	—
遞延稅項負債	27	574	539	—	—
		2,681,574	2,444,350	574,999	679,185
流動負債					
應付貿易賬款	28	90,815	83,481	—	—
即期所得稅負債		1,647	1,227	—	—
撥備、應計款項及其他負債	29	189,998	209,281	13,115	12,462
長期借貸即期部分	24	256,442	179,159	98,575	75,788
衍生金融工具	30	354	1,392	354	1,392
應付有關連公司款項	22	118	—	—	—
預售船票		290,050	240,713	—	—
		829,424	715,253	112,044	89,642
負債總額		3,510,998	3,159,603	687,043	768,827
股本及負債總額		5,410,879	4,985,113	2,810,668	2,920,393

主席、總裁兼行政總裁
丹斯里林國泰

營運總監
張志德先生